

- Falls aufgrund meines HAE mein Rachen angeschwollen ist, kann dies zu Schwierigkeiten beim Sprechen führen – oder sogar zum Tod durch Ersticken.
 - In diesem Fall ist unverzüglich eine Behandlung mit einem C1-Inhibitor Konzentrat oder einem Icatibant Präparat einzuleiten.
 - HAE ist eine Erbkrankheit und nicht ansteckend.
-
- *If my throat is swollen due to an HAE attack, it can lead to difficulty in speaking and even to death by asphyxiation.*
 - *In this case immediate treatment with either C1-inhibitor concentrate or Icatibant needs to be initiated.*
 - *HAE is a genetic disorder and not contagious.*



Takeda Pharma Ges.m.b.H., EURO PLAZA, Technologiestraße 5,
A-1120 Vienna, Austria / EXA/AT/HAE/0004; 03/21



HAE NOTFALLAUSWEIS

HAE EMERGENCY MEDICAL CARD

Bitte rufen Sie den Rettungsdienst unter **144** (Österr. Notruf) oder **112** (Euro Notruf) an.

*Please call **144** (Austrian emergency) or **112** (Euro emergency) for an ambulance.*

Ich leide an der Erkrankung Hereditäres Angioödem (HAE).
Diese verursacht plötzliche, intensive **Schwellungsattacken**.

*I have hereditary angioedema (HAE).
This causes sudden and intense **attacks of swelling**.*

Ich erhalte derzeit folgende Therapie zur **Behandlung akuter HAE-Attacken** / I am currently receiving the following medication for the **treatment of acute HAE attacks**:

Kortison und Antihistaminika sind beim HAE wirkungslos.
Cortisone and antihistamines have no effect on HAE.

.....
Name des Patienten / *Patient's name*

.....
Geburtsdatum / *Date of birth*

Notfallkontakt / *Emergency contact*

.....
Name / *Name*

.....
Telefonnummer / *Telephone no.*

Behandelnder Arzt / *Treating physician*

.....
Name / *Name*

.....
Telefonnummer / *Telephone no.*